

<p>Date: 04/08/2021 Ref: 4-2021</p> <p>To: All Licensed Entities and Licensed Securities and Commodities Exchanges</p> <p>Subject: Targeted Financial Sanctions (TFS) Reporting</p>	<p>التاريخ: 2021/08/04 مرجع: 2021-4</p> <p>إلى: كافة الشركات المرخصة وأسواق الأوراق المالية والسلع المرخصة</p> <p>الموضوع: الإبلاغ بشأن العقوبات المالية المستهدفة</p>
<p>Reference to our Notice dated 26/7/2021 on the subject:</p> <p>With regards to Licensed Entities (LEs) obligation for TFS reporting, as stipulated in the Cabinet Decision (74) of 2020 "Regarding Terrorism Lists Regulation and Implementation of UN Security Council Resolutions on the Suppression and Combating of Terrorism, Terrorist Financing, Countering the Proliferation of Weapons of Mass Destruction and its Financing and Relevant Resolutions", the Central Bank of the UAE (CBUAE) in coordination with the Executive Office of the Committee for Goods and Materials Subject to Import and Export Control (Executive Office - IEC), has established a unified mechanism to report TFS obligations utilizing the Financial Intelligence Unit's (FIU) online reporting platform GoAML.</p> <p>The GoAML platform will be utilized as a reporting platform for LEs to comply with their reporting obligation. The FIU has developed the GoAML platform to include two TFS related reports: Funds Freeze Report (FFR) and Partial Name Match Report (PNMR). The TFS related reports submitted via the GoAML platform will be received simultaneously by the Executive Office – IEC and the SCA .</p> <p>Procedures on TFS reporting via the GoAML Platform :</p>	<p>بالإشارة إلى الإشعار المرسل لكم بتاريخ 2021/07/26 بشأن الموضوع أعلاه:</p> <p>فيما يتعلق بالتزام الشركات المرخصة بالإبلاغ بشأن العقوبات المالية المستهدفة على النحو المنصوص عليه في قرار مجلس الوزراء رقم (74) لسنة 2020 "بشأن لائحة قوائم الإرهاب وتطبيق قرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة المتعلقة بمنع ومكافحة الإرهاب وتمويله ومنع انتشار أسلحة الدمار. الشامل وتمويلها والقرارات ذات الصلة"، قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (المصرف المركزي)، بالتنسيق مع المكتب التنفيذي التابع للجنة السلع والمواد الخاضعة لرقابة الاستيراد، والتصدير (المكتب التنفيذي)، بوضع آلية موحدة للإبلاغ عن التزامات المؤسسات المالية المرخصة من خلال المنصة الرقمية لوحدة المعلومات المالية (GoAML).</p> <p>وسوف تستخدم الشركات المرخصة المنصة الرقمية لوحدة المعلومات المالية (goAML) للامتثال بالتزامها الخاص بالإبلاغ. وقد طورت وحدة المعلومات المالية منصتها الرقمية (goAML) لتشمل تقريرين خاصين بالمؤسسات المالية المرخصة وهما: تقرير تجميد الأموال (FFR) وتقرير تطابق الاسم الجزئي (PNMR). وسوف يتلقى المكتب التنفيذي و الهيئة تقارير المؤسسات المالية المرخصة ذات الصلة المقدمة من خلال المنصة الرقمية لوحدة المعلومات المالية (goAML) في آن واحد.</p> <p>الإجراءات الخاصة بالإبلاغ بشأن العقوبات المالية المستهدفة من خلال المنصة الرقمية لوحدة المعلومات المالية (goAML):</p>

When a 'confirmed match' to a listing of names of individuals, groups, or entities to the UAE Local Terrorist List or UNSC Consolidated List is identified, LFIs are required to take the following necessary actions :

Implement all necessary measures without delay as outlined in the Cabinet Decision (74) of 2020, Guidance on Targeted Financial Sanctions, and Guidance for Licensed Financial Institutions on the Implementation of Targeted Financial Sanctions;

Report any freezing measure, prohibition to provide funds or services, and any attempted transactions to the Executive Office – IEC and SCA via the GoAML platform within two business days by selecting the Fund Freeze Report (FFR); and

Ensure all the necessary information and documents regarding the 'confirmed match' is submitted along with the FFR.

When a 'potential match' to a listing of names of individuals, groups, or entities to the UAE Local Terrorist List or UNSC Consolidated List is identified, LEs are required to take the following necessary action:

Suspend without delay any transaction and refrain from offering any funds or services, as outlined in the Guidance on Targeted Financial Sanctions, and Guidance for Licensed Financial Institutions on the Implementation of Targeted Financial Sanctions;

Report the 'potential match' to the Executive Office – IEC and SCA via the GoAML platform by selecting the Partial Name Match Report (PNMR);

Ensure all the necessary information and documents regarding the name match is submitted; and

في وجود "تطابق مُؤكد" مع أسماء الأفراد أو الجماعات أو الكيانات المدرجة في قائمة الإهاب المحلية لدولة الإمارات العربية المتحدة أو القوائم الموحدة لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، يتعين على المؤسسات المالية المرخصة اتخاذ الإجراءات الضرورية التالية:

تطبيق جميع التدابير الضرورية دون تأخير على النحو المبين في قرار مجلس الوزراء (74) لسنة 2020 والإرشادات بشأن العقوبات المالية المستهدفة والإرشادات بشأن تطبيق المؤسسات المالية المرخصة للعقوبات المالية المستهدفة.

إبلاغ المكتب التنفيذي والهيئة بأي تدبير لتجميد الأموال أو منع إتاحة الأموال أو الخدمات أو أي محاولات لتنفيذ معاملات من خلال المنصة الرقمية لوحدة المعلومات المالية (goAML) في غضون يومي عمل مع اختيار تقرير تجميد الأموال (FFR)؛

التأكد من تقديم جميع المعلومات والمستندات الضرورية بشأن "التطابق المؤكد" مع تقرير تجميد الأموال (FFR)

في حال وجود "تطابق مُحتمل" مع أسماء الأفراد أو الجماعات أو الكيانات المدرجة في قائمة الإهاب المحلية لدولة الإمارات العربية المتحدة أو القوائم الموحدة لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، يتعين على الشركات المرخصة اتخاذ الإجراءات الضرورية التالية:

تعليق أي معاملة والامتناع دون تأخير عن تقديم أي أموال أو خدمات، على النحو المبين في الإرشادات بشأن العقوبات المالية المستهدفة والإرشادات بشأن تطبيق المؤسسات المالية المرخصة للعقوبات المالية المستهدفة؛

إبلاغ الهيئة والمكتب التنفيذي بالتطابق المُحتمل من خلال اختيار تقرير تطابق اسم جزئي (PNMR).

التأكد من تقديم جميع المعلومات والمستندات الضرورية بشأن تطابق الاسم.

الإبقاء على إجراءات التعليق ذات الصلة بالتطابق المحتمل إلى حين تلقي مزيداً من التعليمات من المكتب التنفيذي من

Uphold suspension measures related to the 'potential match' until further instructions are received from Executive Office – IEC via the GoAML platform on whether to cancel the suspension or implement freezing measures.

LEs should consult the SCA and the Executive Office - IEC's websites and published guidelines, respectively, as updated from time to time.

خلال المنصة الرقمية لوحدة المعلومات المالية (goAML) بشأن ما إذا كان سيتم إلغاء التعليق أو تطبيق إجراءات التجميد.

يجب على الشركات المرخصة مراجعة المواقع الإلكترونية للهيئة والمكتب التنفيذي والإرشادات المنشورة على التوالي حسبما يتم تحديثها من وقت لآخر.

[Anti-Money Laundering and Terrorist Financing | Regulations | Securities and Commodities Authority \(sca.gov.ae\)](#)

<https://www.uaec.gov.ae/en-us/un-page>